

MANUALE D'USO
E MANUTENZIONE
USER'S MANUAL

Deda
ELEMENTI

Ver. 00 - Febbraio/February 2021 ©Deda Elementi

JET CLIP-ON



Congratulazioni per il vostro nuovo prodotto Deda Elementi. Leggere e seguire attentamente le seguenti istruzioni per un corretto utilizzo. Un errato montaggio e una incorretta applicazione delle seguenti istruzioni può danneggiare il prodotto che non sarà più coperto dalla garanzia, danneggiare la bicicletta o causare un incidente. Per una appropriata installazione del prodotto sono richiesti specifici attrezzi e una adeguata esperienza, si raccomanda dunque che il prodotto sia installato dai punti vendita ufficiali Deda Elementi o da personale qualificato nel montaggio di biciclette.

Congratulations for your new Deda Elementi product. Please read these instructions carefully and follow them for correct use. An improper installation or wrong application of the instructions could damage the product, that will be no more covered under warranty, damage the bicycle or cause an accident resulting in injury or death. Since specific tools and experience are necessary for proper installation, it is recommended that the product be installed by an official Deda Elementi dealer or a qualified bicycle technician.

INDICE

ITA

| | | |
|---|--|---------|
| 1 | INFORMAZIONI GENERALI DI SICUREZZA _____ | pag. 4 |
| 2 | GARANZIA _____ | pag. 5 |
| 3 | PACKAGING _____ | pag. 6 |
| 4 | ISTRUZIONI DI MONTAGGIO _____ | pag. 10 |
| 5 | SUPPORTO COMPUTER _____ | pag. 15 |

CONTENTS

ENG

| | | |
|---|----------------------------------|---------|
| 1 | GENERAL SAFETY INFORMATION _____ | pag. 18 |
| 2 | WARRANTY _____ | pag. 19 |
| 3 | PACKAGING _____ | pag. 20 |
| 4 | ASSEMBLY INSTRUCTIONS _____ | pag. 24 |
| 5 | COMPUTER MOUNT _____ | pag. 29 |

INFORMAZIONI GENERALI DI SICUREZZA

È responsabilità dell'utilizzatore controllare regolarmente il prodotto per determinarne la necessità di manutenzione o di sostituzione di parti. I componenti in carbonio e le sue parti sono prodotti soggetti all'usura durante il normale utilizzo della bicicletta, si raccomanda quindi all'utilizzatore di ispezionare il prodotto periodicamente per localizzare eventuali danni. In caso di problemi o dubbi, sospendere l'uso della bicicletta e far ispezionare il prodotto da un punto vendita ufficiale Deda Elementi o da personale qualificato nel montaggio di biciclette.

- Questo prodotto è stato sviluppato e concepito per essere utilizzato su strade asfaltate. In caso di utilizzo su strade non asfaltate o fuori strada il prodotto può subire danni che compromettono il funzionamento fino a causare gravi incidenti per l'utilizzatore.
- Dopo un eventuale caduta o incidente è indispensabile sospendere l'utilizzo della bicicletta e far effettuare un'accurata ispezione del prodotto da un punto vendita Deda Elementi.
- Leggere attentamente l'intero Manuale d'Uso e conservarlo in un posto sicuro per una futura consultazione.

Deda Elementi garantisce che tutti i prodotti sono liberi da difetti nei materiali o di lavorazione per un periodo di due anni dall'acquisto originale a meno di quanto stabilito nella polizza di garanzia. La garanzia è valida solo sull'acquisto di un prodotto originale Deda Elementi.

2.1 LIMITI ALLA GARANZIA

- In caso di vendita o cessione del prodotto, la garanzia sarà considerata valida solamente all'interno del periodo di due anni dalla data di acquisto.
- La garanzia non copre danni causati da modifiche, trasformazioni anche parziali, adattamenti di qualsiasi tipo, manomissioni o manutenzione effettuata da personale non autorizzato, utilizzo del prodotto al di fuori delle normali condizioni d'uso su strade asfaltate. Sono altresì esclusi danni provocati da urti, collisioni, cadute e comunque verificatesi per cause violente e/o accidentali.
- La garanzia non copre gli eventuali difetti estetici quali: opacizzazione, screpolature, scoloriture o altro che le superfici dovessero presentare durante l'utilizzo, a seguito di lavaggi con acqua in pressione, con l'impiego di solventi o prodotti chimici, benzine o altri simili, utilizzati per la pulizia della bicicletta.
- In caso di imperfezioni, difetti o danni riscontrati sul prodotto, l'utilizzatore dovrà dare comunicazione al punto vendita entro 10 (dieci) giorni: trascorso tale termine la garanzia non sarà più considerata valida.

Deda Elementi si riserva il diritto di modificare parzialmente o totalmente i suoi prodotti, le istruzioni e la garanzia senza alcun preavviso per il Cliente.

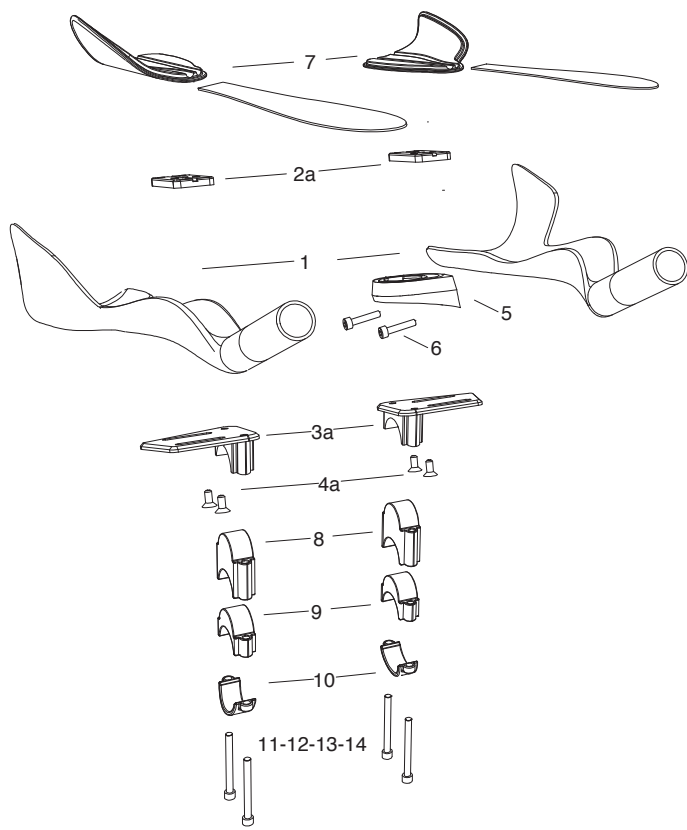
Le prolunghe JET sono disponibili in due versioni:

- JET ONE, per il montaggio su manubri con diametro Ø31.75 mm. Sono inclusi tutti gli spessori e accessori per il montaggio su manubri Deda o su qualsiasi altro manubrio con diametro Ø31.75 mm.

- JET TWO, per il montaggio diretto su manubri originali dei marchi di biciclette. Include una piastra in alluminio che si interfaccia agli spessori originali del manubrio. Verificare la compatibilità delle JET TWO con i manubri in commercio sul sito: www.dedaelementi.com

3.1 JET ONE

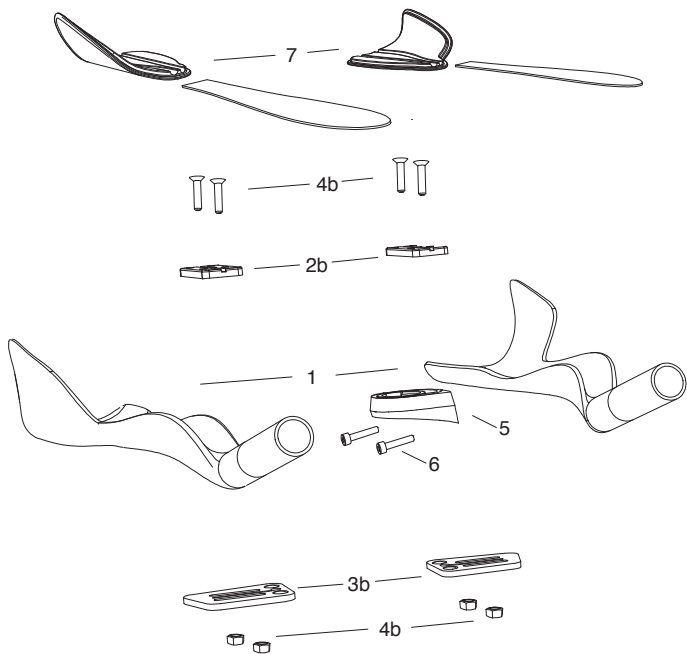
- 1) Prolunghe in carbonio, 1 set
- 2a) Piastrina di fissaggio, 2 pz
- 3a) Piastre di supporto, 1 set
- 4a) Vite di fissaggio della prolunga M5x12 mm, 4 pz
- 5) Supporto computer regolabile per Garmin®/Wahoo® o per Bryton®
- 6) Vite fissaggio porta computer M4x12 mm, 2 pz
- 7) Imbottitura poggia gomiti e sticker copri cavo, 1 set
- 8) Spessore da 30 mm, 2 pz
- 9) Spessore da 15 mm, 2pz
- 10) Morsetto da 31.75 mm, 2 pz
- 11) Vite M5x25 mm, 4 pz
- 12) Vite M5x40 mm, 4 pz
- 13) Vite M5x55 mm, 4 pz
- 14) Vite M5x70 mm, 4 pz



3.2 JET TWO

Nella versione JET TWO sono incluse le seguenti parti:

- 1) Prolungha in carbonio, 1 set
- 2) Piastrina di fissaggio, 2pz
- 3) Piastre di supporto, 1 set
- 4) Vite M6x18 e dado autobloccante per il fissaggio della prolunga, 4 pz
- 5) Supporto computer regolabile per Garmin®/Wahoo® o per Bryton®
- 6) Vite fissaggio porta computer M4x12 mm, 2 pz
- 7) Imbottitura poggiaomiti e sticker copri cavo, 1 set



WARNING

Utilizzare sempre una chiave dinamometrica calibrata per il montaggio e regolazione delle prolunghe.

Una coppia di serraggio superiore a quanto raccomandato può portare a rotture delle parti senza preavviso.

WARNING

Per il montaggio delle leve cambio fare riferimento al manuale del produttore. La massima coppia di serraggio delle leve cambio non deve eccedere i 4 Nm.

4.1 JET ONE

- 1. Montare le piastre fissaggio (3a) sul manubrio e utilizzare gli spessori (8 e 9) necessari per regolare l'altezza desiderata. A seconda degli spessori selezionati utilizzare le viti (11, 12, 13 e 14) di lunghezza appropriata per garantire il corretto assemblaggio (vedi Fig. 1).



Fig. 1

| Spessori utilizzati | | Tipo Vite |
|---------------------|---------------|-----------|
| Altezza 15 mm | Altezza 30 mm | |
| 0 | 0 | M5x25 mm |
| 1 | 0 | M5x40 mm |
| 0 | 1 | M5x55 mm |
| 1 | 1 | M5x70 mm |

Serrare alternativamente entrambe le viti del morsetto, sino a raggiungere una coppia minima di serraggio di 4 Nm. Se il morsetto non dovesse essere sufficientemente serrato da impedire la rotazione delle prolunghe sul manubrio, aumentare la coppia di serraggio fino ad un massimo di 5 Nm.

- 2. Posizionare le prolunghe (1) sulle piastre di supporto (3a) e fissarle a questo tramite le piastrine di fissaggio (2a) e le relative viti (4a).

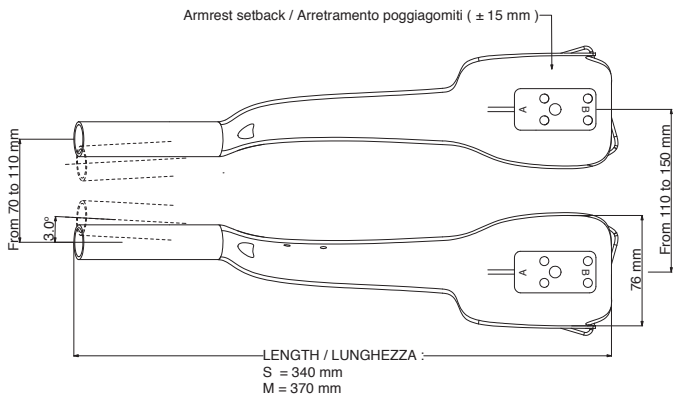
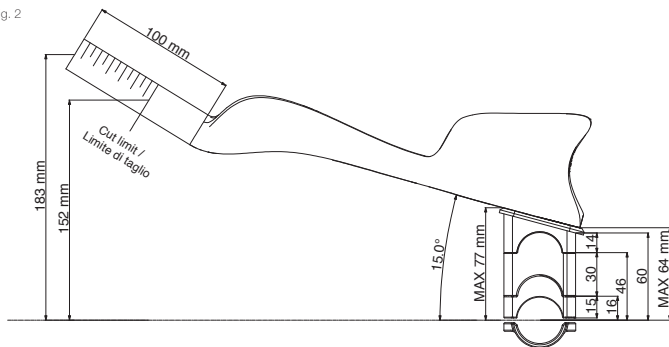
Le piastrine di fissaggio hanno due posizioni di avanzamento delle prolunghe in base a come vengono posizionate (vedi Fig. 2). Inoltre le piastrine dispongono di una doppia foratura che permette aumentare il campo di regolazione della larghezza. Una volta stabilita la posizione desiderata della prolunga (larghezza e convergenza), serrare le viti a 6 Nm.

- 3. La parte terminale delle prolunghe può essere tagliata a misura non eccedendo mai il limite minimo indicato (vedi Fig. 2)

WARNING

L'operazione di taglio richiede specifici strumenti e deve essere eseguita da un rivenditore ufficiale Deda Elementi o da un meccanico di biciclette specializzato.

Fig. 2



4. Posizionare le imbottiture e gli stickers copri cavo (8).

4.2 JET TWO



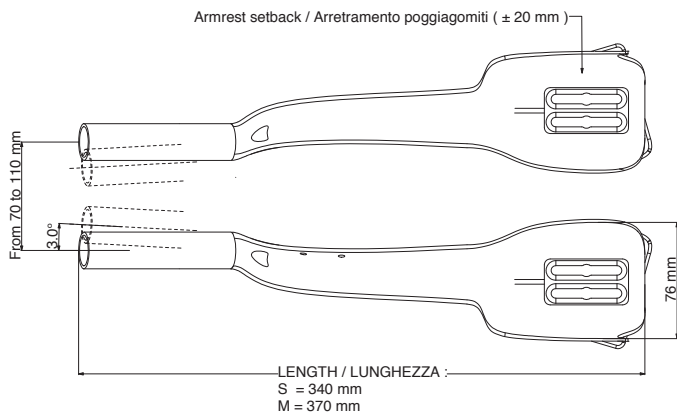
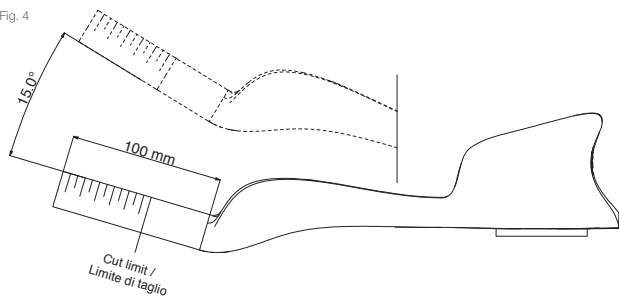
Fig. 3

- 1. Fissare le piastra di supporto (3b) agli spessori del manubrio compatibile (vedi Fig. 3)
- 2. Posizionare le prolunghe (1) sulle piastre di supporto (3b) e fissarle a questo tramite le piastrine di fissaggio (2b) e le relative viti e dadi (4b). Le piastrine di fissaggio dispongono di una doppia foratura che permette aumentare il campo di regolazione della larghezza. Una volta stabilita la posizione desiderata della prolunga (larghezza e angolo di convergenza), serrare le viti a 6 Nm.
- 3. La parte terminale delle prolunghe può essere tagliata a misura non eccedendo mai il limite minimo segnato (vedi Fig. 4)

WARNING

L'operazione di taglio richiede specifici strumenti e deve essere eseguita da un rivenditore ufficiale Deda Elementi o da un meccanico di biciclette specializzato.

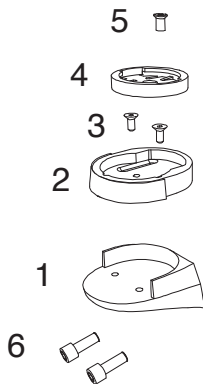
Fig. 4



- 4. Posizionare le imbottiture e gli stickers copri cavo (8).

Il supporto computer è composto da:

- 1) Supporto inferiore
- 2) Supporto superiore
- 3) Viti di regolazione del supporto superiore M3x8 mm, 2 pz
- 4) Inserto porta computer per Garmin®/Wahoo® o per Bryton®
- 5) Vite fissaggio inserto M3x4 mm
- 6) Vite fissaggio porta computer M4x12 mm, 2 pz

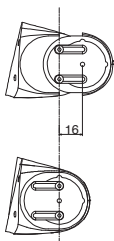


5.1 MONTAGGIO E REGOLAZIONE DEL SUPPORTO COMPUTER

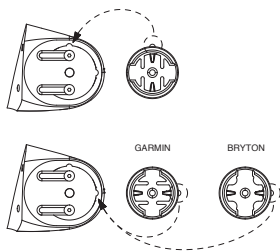
Fissare il porta computer tramite le viti (6) sulla prolunga.

Per eseguire il centraggio del computer:

1. Svitare completamente la vite di fissaggio inserto (5)
2. Rimuovere l'inserto (4)
3. Svitare leggermente le viti di regolazione (3)
4. Centrare il supporto superiore



5. Serrare le viti di regolazione (3)
6. Posizionare l'inserto secondo lo schema seguente in base al tipo di computer utilizzato.



7. Inserire e serrare la vite di fissaggio inserto (5).

CONTATTI

Per qualsiasi domanda o informazione tecnica potete contattare direttamente Deda Elementi visitando il sito internet www.dedaelementi.com e tramite l'indirizzo email info@dedaelementi.com.

Dedaindustrie S.r.l proprietaria del marchio Deda Elementi si riserva il diritto di modificare senza preavviso il contenuto del presente manuale garantendo sempre la disponibilità della versione più aggiornata sul sito internet nell'area download.

GENERAL SAFETY INFORMATION

It is under user's responsibility to examine the product on a regular basis to determine the need for service or replacement. Carbon parts and their components are products that wear from normal use of the bicycle, for that reason we recommend cyclists to regularly inspect their bicycle and parts in order to detect any damage. If any doubts or problems occur, discontinue riding and have them inspected by an official Deda Elementi dealer or a qualified bicycle technician.

- This product has been designed and intended to be used on normal paved surfaces. In case of use on not paved surfaces or off-road, the product can be subjected to damages, loose its functioning and cause serious accidents and injury for the user.
- If any bicycle fall or accident occurs, discontinue riding the bicycle and have it inspected carefully by an official Deda Elementi dealer or a qualified bicycle technician. The use of any damaged bicycle part can cause serious accidents and injury for the user.
- Read the whole User's Manual carefully and keep it in a safe place for later reference.

Deda Elementi warrants that all products are free from defects in materials or workmanship for a period of two years after original purchase unless otherwise stated on the Warranty policy. The Warranty is valid with the purchase of an original Deda Elementi products only.

2.1 LIMITS OF WARRANTY

- In case of sale or product cession, the Warranty will be considered valid for two years period only from the original purchase.
- The Warranty doesn't cover damages caused by modifications, even small; any kind of adaptations or alterations; maintenance performed by an unauthorized people; use of the product outside the normal riding conditions on paved road surfaces. The Warranty does not cover even damages caused by impacts, collisions, falls that may occur for accidental reasons.
- The Warranty does not cover aesthetic defects like: matting, chap, fading or other phenomenon that may occur during the use and after the bicycle cleaning using water in pressure, solvents or similar products, petrol.
- In case of imperfections, defects or damages found on the product, the user is asked to contact the dealer within 10 (ten) days; after this period ends the Warranty and it will be no more considered eligible.

Deda Elementi reserves the right to modify partially or completely the products, instructions and warranty without any notice to the customer.

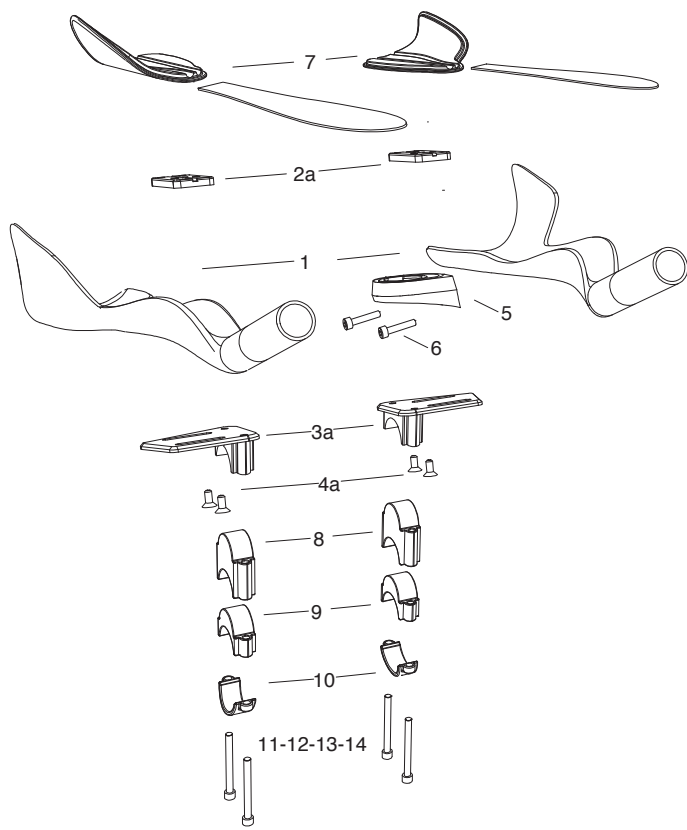
The JET extensions are available in two versions:

- JET ONE, to be assembled on Ø31.75 mm handlebar. Spacers and other parts are included for mounting on Deda Elementi handlebars or any other handlebar with a diameter of Ø31.75 mm.
- JET TWO, for direct mounting on original bicycle brands TT handlebar. JET TWO clip-on includes an aluminum plate to fit the original handlebar spacers. Check the compatibility of JET TWO clip-on with TT handlebars on the market at www.dedaelementi.com

3.1 JET ONE

JET ONE clip-on includes the following parts:

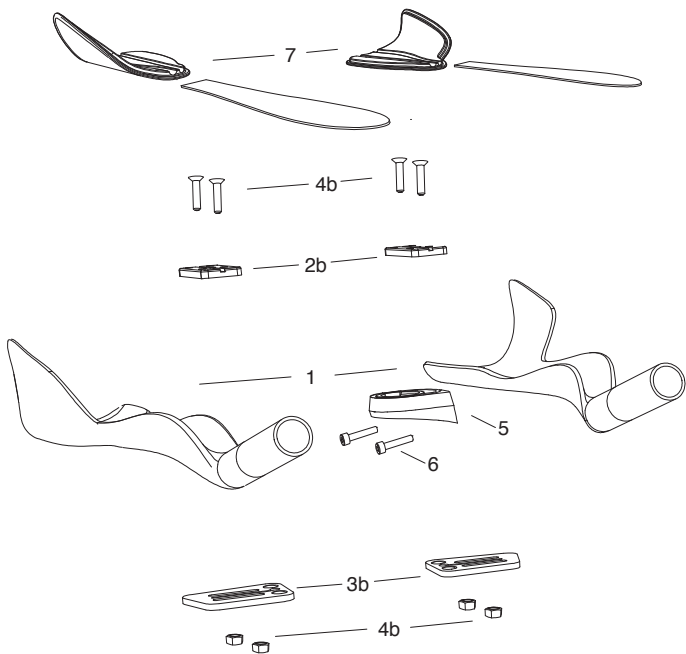
- 1) Carbon extensions, 1 set
- 2a) Fixing plate, 2 pcs
- 3a) Support plates, 1 set
- 4a) Extension fixing screw M5x12 mm, 4 pcs
- 5) Adjustable computer mount for Garmin® & Wahoo® or for Bryton®
- 6) Computer holder fixing screw M4x12 mm, 2 pcs
- 7) Armrest pads and cable cover sticker, 1 set
- 8) 30 mm spacer, 2 pcs
- 9) 15 mm spacer, 2pcs
- 10) Clamp, 2 pcs
- 11) Screw M5x25 mm, 4 pcs
- 12) Screw M5x40 mm, 4 pcs
- 13) Screw M5x55 mm, 4 pcs
- 14) Screw M5x70 mm, 4 pcs



3.2 JET TWO

JET TWO clip-on includes the following parts:

- 1) Carbon extensions, 1 set
- 2) Fixing plate, 2 pcs.
- 3) Support plates, 1 set
- 4) Extension fixing screw M5x12 mm and nut, 4 pcs
- 5) Adjustable computer mount for Garmin® & Wahoo® or for Bryton®
- 6) Computer holder fixing screw M4x12 mm, 2 pcs
- 7) Armrest pad and cable cover sticker, 1 set



WARNING

Always use a calibrated dynamometric key to tighten all screws when assembling and adjust the extensions.

A tightening torque higher than recommended can lead to parts failure without notice.

WARNING

For the shifter levers assembly follow the recommendations from the manufacturer. The maximum tightening torque of the shifter lever must not exceed 4Nm.

4.1 JET ONE

- 1. Assembly the fixing plates (3a) on the handlebar and use the spacers (8 e 9) to adjust according to the desired height. According to the selected spacers, use the appropriate length screws (11, 12, 13 or 14) to ensure the correct assembly (see Fig. 1).



Fig. 1

| Spacers | | Bolt type |
|---------|-------|-----------|
| 15 mm | 30 mm | |
| 0 | 0 | M5x25 mm |
| 1 | 0 | M5x40 mm |
| 0 | 1 | M5x55 mm |
| 1 | 1 | M5x70 mm |

Tighten both clamp screws alternately, turning half turn at a time, until a minimum torque of 4Nm is reached. If the clamp is not tight enough on the handlebar, increase the torque up to a maximum of 5 Nm.

- 2. Position the extensions (1) on the support plates (3a) and use the fixing plates (2a) and relative screws (4a) to ensure them. The fixing plates have two different positions to adjust the extensions set-up (see Fig. 2).

Furthermore, the fixing plates have a double couple of holes that allows to increase the width adjustment range.

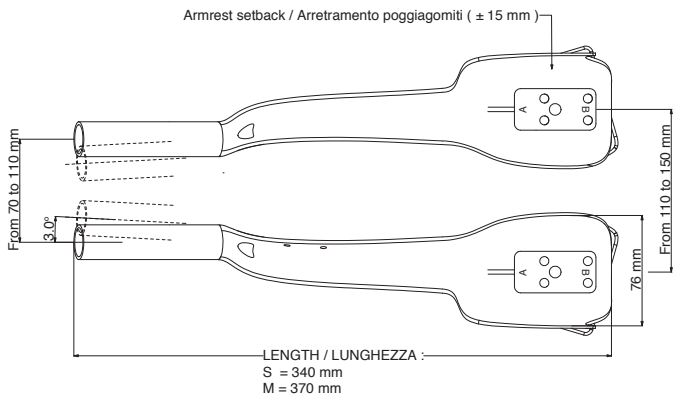
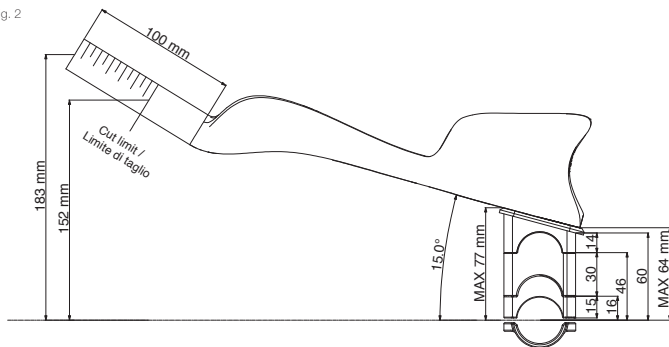
Once the desired position of extensions has been fixed (width and angle of convergence), tighten the screws to 6 Nm.

- 3. the carbon extension can be cut to length, never exceed the cut limit as indicated on the product (see Fig. 2).

WARNING

The cutting of the carbon extension required specific tools and must be done by an official Deda Elementi dealer or a qualified bicycle technician.

Fig. 2



4. Install the pads and the cable cover stickers (8).

4.2 JET TWO



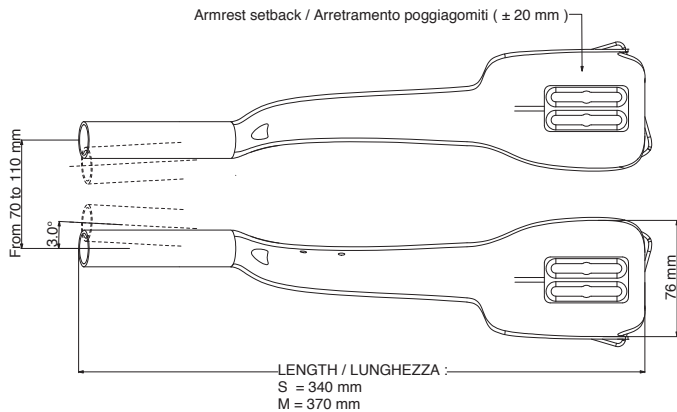
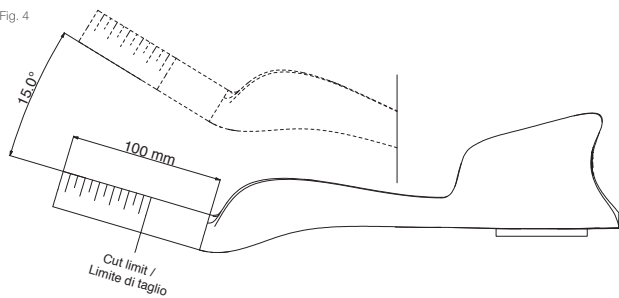
Fig. 3

1. Ensure the support plate (3b) to the spacers of the compatible handlebar (see Fig. 3).
2. Position the extensions (1) on the support plates (3b) and use the fixing plates (2b), relative screws and nuts (4b) to ensure them. The fixing plates have double holes positions that allows to increase the width adjustment range. Once the desired position of the extension (width and convergence) has been established, tighten the screws to 6 Nm.
3. the carbon extension can be cut to length, never exceed the cut limit as indicated on the product (see Fig. 4).

WARNING

The cutting of the carbon extension required specific tools and must be done by an official Deda Elementi dealer or a qualified bicycle technician.

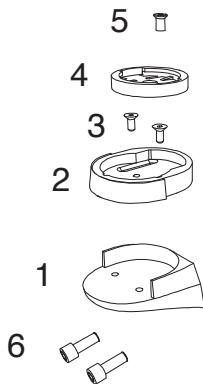
Fig. 4



- 4. Install the pads and the cable cover stickers (8)

The computer mount is made up to the following parts:

- 1) Bottom support
- 2) Top support
- 3) Upper support adjustment screws M3x8 mm, 2 pcs
- 4) Computer holder insert for Garmin®/Wahoo® or for Bryton®
- 5) Insert fixing screw M3x4 mm
- 6) Computer holder fixing screw M4x12 mm, 2 pcs

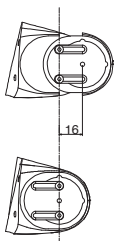


5.1 COMPUTER MOUNT ASSEMBLY AND ADJUSTMENT

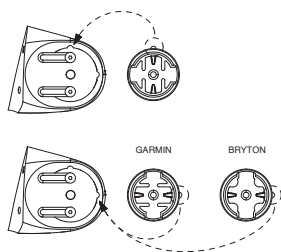
Ensure the computer mount with the screws (6) on the extension.

Computer alignment:

1. Completely unscrew the insert fixing screw (5).
2. Remove the insert (4).
3. Slightly unscrew the adjustment screws (3).
4. Center the top support.



5. Tighten the adjustment screws (3).
6. Install the insert as the following schema according to the type of computer:



7. Add and tighten the insert fixing screw (5).

CONTACTS

For any question or technical information please contact Deda Elementi by visiting the website at www.dedaelementi.com and through the email address info@dedaelementi.com.

Dedaindustrie s.r.l. owner of Deda Elementi brand, reserves the right to modify without notice the content of this manual always guaranteeing the availability of the updated versions on the website download area.





www.dedaelementi.com

DedaIndustrie S.r.l.
Via Leonardo Da Vinci 19/21/23
26010 Campagnola Cremasca (CR) - Italia
Phone +39 0373 750 129
Fax +39 0373 751 105



www.dedaos.com.tw

Deda OS
No.8, Lane 150-30, Sec. 3, Xitun Rd.,
Xitun Dist.
Taichung City 407, Taiwan (R.O.C.)
tel: +886-4-24623436
fax: +886-4-24623430

   #ridededa

